

Genre du véhicule	Marque de fabrication	Type	Fiche d'homologation N°
Tracteur	MASSEY FERGUSON	2 4 0 (toutes roues)	CH 4261 53

Constructeur MASSEY FERGUSON MFG CO., Coventry / (GB)
 Identification "240" sur la plaquette du constructeur et devant le No du châssis

Plaquette constructeur à droite, latéralement sur carénage, au-dessous du tableau de bord
 N° du châssis au milieu, en haut, sur le carter de la boîte à vitesses
 Identification du moteur "CE" devant le No du moteur, à droite, latéralement sur le bloc
 Importateur principal SERVICE COMPANY AG, 8600 DUBENDORF
 Véhicule homologué 240 501 101

Châssis		Moteur	
Nombre d'essieux	2 _____ Nombre de roues 4 _____	Marque	PERKINS
Direction	mécanique, s.d. avec assistance hydraulique	Type	ADJ.152 (CE)
Transmission	mécanique, partiellement synchronisée	Construction	en ligne
Nombre de vitesses	4x2 ou 4x2x2 _____ Entraînement toutes roues *	Carburant	D _____ Temps 4 _____
Frein de service	mécanique, à expansion interne, sur les roues AR, frein indépendant, 2 pédales avec verrouillage	Retroudissement	eau _____ Position avant _____
Frein auxiliaire	mécanique, à expansion interne, sur les roues AR	Alésage	91,44 _____ Nombre cylindres 3 _____
Frein d'arrêt	identique au frein auxiliaire	Cylindrée	2501 _____ Course 127 _____
Ralentisseur	_____	Puissance en kW	33 _____ CV-impôt 2250 _____
Contrôle 2 circuits	_____	DIN	45 _____ à l/min _____
		Bruit à proximité	99 _____ dB/A à l/min 2300 **)
		Silencieux	1= 420 x Ø 76 mm (cheminée)
		Mesure des gaz	Bacharach _____ 4,0 _____ BOSCH noirçissement 4,0 (45 %)

Carrosserie		Poids	
avec arceau-, cadre ou cabine de sécurité \$)		avant	arrière
Nombre de portes	_____ Indic. vitesse _____	920 _____	1240 _____
Ceintures sécurité	_____ Rétroviseurs _____	(poids à vide avec cabine de sécurité)	
Cale	_____ Attelage AV + AR broches	Charge utile	_____
Antivol	_____	Poids total	2500 _____ 3628 _____ 5215 _____
Nombre de places	1 _____ av _____ centre _____ ar _____	Garantie fabr.	8,00 - 20 _____ 12,4/11 - 28 _____ (Variantes +)
Dimensions	intérieur extérieur	Dimens. pneus	4 / 1,75 _____ 4 / 1,1 _____ voir _____
Longueur	_____ 3380 _____ Empattements 2050 _____	Ply/bars	_____ 4,0 _____
Largeur	_____ 1680-2250 _____ Essieu double av _____ ar _____	Charge	1500 _____ 2010 _____ remarques) _____
Hauteur	_____ 2240 _____ Voie av _____ ar _____	pour V max	30 _____ 30 _____
Porte à faux	let. _____ Voies av 1430 _____ ar 1600 _____	Garantie poids remorquable avec frein	_____
	av _____ 470 _____ ar _____ 860 _____ Braquage ø g 9100 _____ d 9200 _____	Garantie poids remorquable sans frein	_____
Distance volant - vers l'avant du véhicule -	_____	Garantie poids de l'ensemble	_____
		Poids remorquable testé	_____
		Vitesse maximale selon le constructeur	25 _____ km/h
		Vitesse maximale testée	25 _____ km/h

à 2300 t/min au moteur resp. 680 t/min à la prise de force

Equipement §§) _____
 Feux de route M (E) _____
 Feux de croisement M (E) _____
 Feux de position A (E) _____
 Feux rouges R-S1 (E) _____
 Feux stop R-S1 (E) _____
 Clignoteurs av 1 (E) _____ | _____ ar 2a (E) _____
 Catadioptres av _____ | _____ ar 2+2/I (E) _____
 Feux de gabarit av §§) _____ | _____ ar §§) _____
 Feux complémentaires 1 lampe de travail _____
 Eclairage plaque _____
 Essui-glace §§) _____ avec/sans lave-glace _____
 Avertisseurs LUCAS 6 H E 11 1001 _____
 ou d'autres modèles homologués _____

Indications pour le permis de circulation

Genre du véhicule Tracteur _____
 Marque et type MASSEY FERGUSON 2 4 0 _____
 Homologation _____
 N° CH 4261 53 _____
 Carrosserie _____
 Places total 1 _____ avant _____
 Poids à vide 2160 _____ Carburant D _____
 Charge utile - _____ CV-impôt 12,74 _____
 Poids total _____ Cylindres 2501 _____

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation

- *) Entraînement : sur toutes les roues avec déclenchement de la traction avant; blocage du différentiel arrière.
- **) Mesures du bruit selon l'OCE: avec le véhicule en marche = 25 km/h, M4S = 83,5 dB/A
à proximité = à 50 cm de l'échappement, sur la gauche.
- +) Variante de pneus : AR = 13.6 - 28 6 FR charge par essieu 2200 (1,0) V-max. 30 km/h.
- §) Dispositif de sécurité : arceau de sécurité SIROCCO V 501 No OECD-CS 1176
cadre/cabine MAUSER C 733 BVPA 055/79
- §§) Equipement : l'équipement de la cabine doit être contrôlé à l'immatriculation;
lorsque la largeur du véhicule dépasse 2100 mm, des feux de gabarit sont obligatoires.

A noter dans le permis de circulation:

101 - 1 plomb sur butée de pleine charge.

- lorsque la largeur du véhicule dépasse 2100 mm, des feux de gabarit sont obligatoires.

Seuls les véhicules équipés d'une plaquette de l'importateur, séparée, peuvent être immatriculés sur la base de la présente fiche d'homologation.

Tracteur

MASSEY FERGUSON

2 4 0 (toutes roues)

CH 4261 53

Fiche complémentaire I

Complément du 13,12,85 à Berne - WS

A partir du No du châssis : .555 543

Identification : lettre devant le no de châssis, variable = millésime

No du châssis : à l'AR, à droite sur carter de l'essieu AR